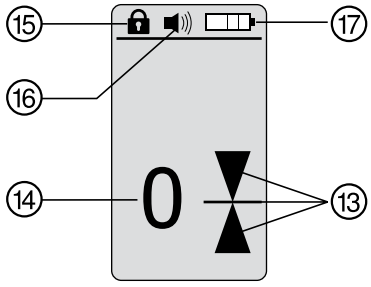
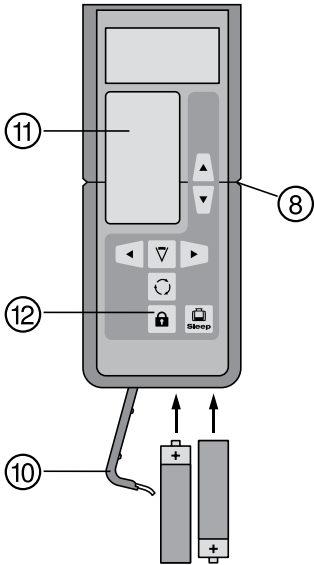
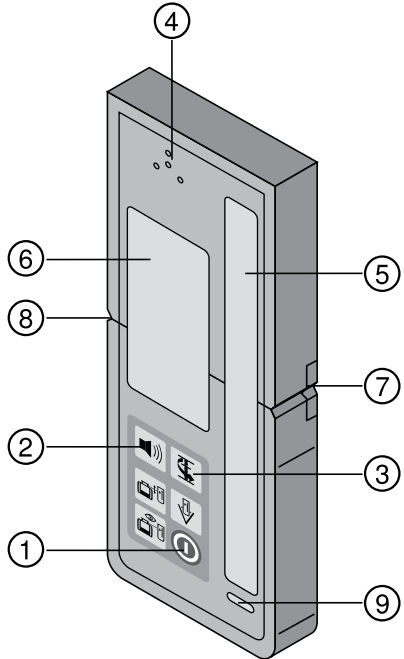


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作说明书	cn





Lasersäteensiippaaja PRA 36

Lue ehdottomasti tämä käyttöohje ennen laitteen käyttämistä.

Säilytä käyttöohje aina laitteen mukana.

Varmista, että käyttöohje on laitteen mukana, kun luovutat laitteen toiselle henkilölle.

Sisällysluettelo	Sivu
1 Yleisiä ohjeita	51
2 Kuvaus	52
3 Tekniset tiedot	52
4 Turvallisuusohjeet	53
5 Käyttöönotto	53
6 Käyttö	54
7 Huolto ja kunnossapito	54
8 Hävittäminen	54
9 Laitteen valmistajan myöntämä takuu	55
10 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (originaali)	55

1 Numerot viittaavat kuviin. Kuvat löydät käyttöohjeen alusta.

Tämän käyttöohjeen tekstissä sana »laite« tarkoittaa aina kauko-ohjainta/lasersäteensiippaajaa PRA 36.

Laitteen osat, käyttö- ja näyttöelementit 1

Kauko-ohjain / lasersäteensiippaaja PRA 36

- 1 Käyttökytin
- 2 Akustisen signaalin painike
- 3 Yksikköpainike
- 4 Akustisen signaalin lähtöaukko
- 5 Vastaanottokenttä
- 6 Näyttökenttä edessä
- 7 Merkkiura
- 8 Vertailutaso
- 9 Vesivaaka
- 10 Paristolokeron kansi
- 11 Näyttökenttä takana
- 12 Painikelukko

PRA 36 lasersäteensiippaajan näyttö

- 13 Säteensiippaajan sijainnin näyttö lasertason suhteelliseen korkeuteen nähden
- 14 Säteensiippaajan tarkka etäisyys suhteessa lasertason suhteeseen
- 15 Painikelukon merkkivalo
- 16 Äänenvoimakkuusnäyttö
- 17 Pariston kunnan näyttö

1 Yleisiä ohjeita

1.1 Varoitustekstit ja niiden merkitys

VAKAVA VAARA

Varoittaa vaaratilanteesta, josta voi seurauksena olla vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

VAARA

Varoittaa vaaratilanteesta, josta voi seurauksena olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS

Varoittaa vaaratilanteesta, josta voi seurauksena olla loukkaantuminen, vaurioituminen tai aineellinen vahinko.

HUOMAUTUS

Antaa toimintaohjeita tai muuta hyödyllistä tietoa.

1.2 Symboleiden ja muiden huomautusten merkitys

Varoitussymbolit



Yleinen varoitus

Ohjesymbolit



Lue käyttöohje ennen käyttämistä

Symbolit



Jätteet
toimitettava
kierrätyk-
seen

Laitteen tunnistetietojen sijainti

Tyyppimerkinnän ja sarjanumeron löydät laitteen tyyppikilvestä. Merkitse nämä tiedot myös laitteesi käyttöohjeeseen ja ilmoita nämä tiedot aina kun otat yhteyttä Hilti-myyntiedustajaan tai Hilti-asiakaspalveluun.

Tyyppi:

Sukupolvi: 01

Sarjanumero:

2 Kuvaus

2.1 Määräystenmukainen käyttö

Hilti PRA 36:lla voidaan tasolaserin PRI 36 yhteydessä kauko-ohjata laserin toimintoja ja paikallistaa lasersäde. Tämä käyttöohje rajoittuu PRA 36:ta koskevien tärkeimpien seikkojen selostukseen. Tätä laitetta koskevat tarkemmat selostukset löydät PRI 36:n käyttöohjeesta. Laitte on tarkoitettu yhdessä PRI 36:n kanssa käytettäväksi määritettäessä, siirrettäessä ja tarkastettaessa vaakasuuntaisia korkeuslinjoja, pystysuuntaisia ja kallistettuja tasoja sekä suoria kulmia kuten: - Mitta- ja korkeuslinjojen siirtäminen - Seinien suorien kulmien määrit-

täminen - Vertailupisteiden pystysuuntainen suuntaaminen - Kallistettujen tasojen tekeminen.

Noudata käyttöohjeessa annettuja käyttöä, huoltoa ja kunnossapitoa koskevia ohjeita.

Ota ympäristökäytäjät huomioon. Älä käytä laitetta paikoissa, joissa on tulipalo- tai räjähdysvaara.

Laitteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia.

2.2 Toiminnot ja merkivalot

Tätä laitetta koskevat tarkemmat selostukset löydät PRI 36:n käyttöohjeesta.

3 Tekniset tiedot

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään!

Tunnistuksen toiminta-alue (halkaisija)	2...300 m
Akustinen signaalianturi	3 äänenvoimakkuutta, mahdollisuus hiljentää kokonaan
Nestekidenäyttö	Molemmilla puolilla
Etäisyysnäytön alue	± 52 mm
Lasertason näyttöalue	± 0,5 mm
Siippausalue	120 mm
Keskikohtanaäyttö kotelon yläreunasta	75 mm
Merkintäurat	Molemmilla puolilla
Automaattinen itsekatkaisu	Ilman havaintoa lasersäteestä: 15 min
Mitat	160 mm X 67 mm X 24 mm
Paino (sis. paristot)	0,25 kg
Energiansaanti	2 AA-paristoa
Paristojen (alkaalimangaani) kestoikä	Lämpötila +20 °C: Noin 40 h (akun kunnosta riippuen)
Käyttölämpötila	-20...+50 °C
Varastointilämpötila	-25...+60 °C
Suojausluokka	IP 56 seuraavan mukaan: IEC 60529

4 Turvallisuusohjeet

4.1 Yleisiä turvallisuusohjeita

Tämän käyttöohjeen eri kappaleissa annettujen turvallisuusohjeiden lisäksi on aina ehdottomasti noudatettava seuraavia ohjeita.

4.2 Yleiset turvallisuustoimenpiteet

- Varmista, ettei työskentelyalueella ole muita henkilöitä, erityisesti pidä lapset poissa työskentelyalueelta.
- Tarkasta laite aina ennen käyttöä. Jos laite on vaurioitunut, korjauta se Hilti-huollossa.
- Korjauta laite vain Hilti-huollossa.
- Älä poista turvalaitteita käytöstä tai irrota laitteessa olevia huomautus- ja varoitustarroja.
- Jos laite on pudonnut tai siihen on kohdistunut jokin muu mekaaninen vaikutus, laite on tarkastuttava Hilti-huollossa.
- Jos käytät adaptoreita, varmista laitteen tukeva kiinnitys.
- Jotta vältät virheelliset mittaustulokset, pidä laitteessa oleva vastaanottokenttä puhtaana.
- Vaikka laite on suunniteltu kestävämmän rakennustyömaan vaativia olosuhteita, sitä on käsiteltävä varoen kuten muitakin optisia ja elektronisia laitteita (kiihkarit, silmälasit, kamera).
- Vaikka laite on suunniteltu kosteustiiviksi, pyyhi laite kuivaksi aina ennen kuin laitat sen kuljetuslaukkuun.
- Laitteen käyttö korvien välittömässä läheisyydessä saattaa aiheuttaa kuulovamman. Älä vie laitetta korvien välittömään läheisyyteen.
- Tarkasta, että käyttämäsi PRI 36 reagoi vain käyttämäsi PRA 36:een eikä muihin samalla työmaalla käytettäviin PRA 36 -laitteisiin.

4.2.1 Sähkön aiheuttamat vaarat



- Paristot eivät saa joutua lasten käsiin.
- Älä kuumenna paristoja äläkä heitä niitä avotuleen. Paristot saattavat räjähtää, tai ilmaan saattaa päästä myrkyllisiä aineita.
- Älä yritä ladata paristoja.
- Älä liitä paristoja laitteeseen juottamalla.
- Älä tyhjennä paristoja oikosulkemalla, sillä seurauksena paristot saattavat ylikuumentua ja aiheuttaa palovammoja.
- Älä avaa paristoja äläkä käsittele paristoja kovakouraisesti.

4.3 Työpaikan asianmukaiset olosuhteet

- Vältä hankalia työskentelyasentoja; etenkin jos teet suuntausta tikkailta. Varmista, että seisot tukevalla alustalla ja säilytät aina tasapainosi.
- Käytä laitetta vain teknisissä tiedoissa eritellyissä käyttöolosuhteissa.
- Mittaaminen lasilevyn tai muiden esineiden läpi voi vääristää mittaustulosta.
- Mittatankoja ei saa käyttää korkeajännitejohtojen läheisyydessä.
- Heijastumat lasipinnoilta tai muilta heijastavilta pinnoilta voivat vääristää tuloksia.

4.4 Sähkömagneettinen häiriökestävyys

Vaikka laite täyttää voimassa olevien määräysten tiukat vaatimukset, Hilti ei pysty sulkemaan pois mahdollisuutta, että voimakas häiriösaäteily häiritsee laitetta, jolloin seurauksena on virheellisiä toimintoja. Tässä tapauksessa, tai jos olet muuten epävarma, on tehtävä tarkastusmittauksia. Hilti ei myöskään pysty sulkemaan pois mahdollisuutta, että muihin laitteisiin (esimerkiksi lentokoneiden navigointilaitteet) aiheutuu häiriöitä.

5 Käyttöönotto



5.1 Paristojen asennus

VAROITUS

Älä laita laitteeseen vaurioituneita paristoja.

VAKAVA VAARA

Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja. Älä käytä sekaisin eri valmistajien paristoja tai tyypiltään erilaisia paristoja.

HUOMAUTUS

Laitteessa saa käyttää vain Hiltin suosittelemia paristoja.

5.2 Laitteen kytkeminen päälle ja pois päältä

Paina käyttökytkintä. Laite kytkeytyy päälle.

HUOMAUTUS

- Jotta voit käyttää tasolaseria PRI 36 yhdessä PRA 36:n kanssa, laitteet on paritettava toisiinsa. Laitteiden parittaminen tarkoittaa, että tasolaser ja kauko-ohjain/lasersäteensiippaaja PRA 36 kohdistetaan toisiinsa yksiselitteisesti. Tasolaser PRI 36 vastaanottaa siten vain paritetun PRA 36:n

signaalit. Tarkemmat tiedot laitteiden PRI 36 ja PRA 36 toisiinsa parittamisesta löydät PRI 36:n käyttöohjeesta.

- Kauko-ohjaimen/lasersäteensiappaajan molempia puolia ei voi käyttää samanaikaisesti. Jos kauko-ohjaimen/lasersäteensiappaajan toisen puolen lukitus on avattu, toinen puoli on automaattisesti lukittuna. Voit vaihtaa puolelta toiselle kaksoinapsauttamalla lukkosymbolia.

6 Käyttö

6.1 Käyttö kauko-ohjaimen/lasersäteensiappaajan kanssa



Tätä laitetta koskevat tarkemmat selostukset löydät PRI 36:n käyttöohjeesta.

7 Huolto ja kunnossapito

7.1 Puhdistus, varastointi, kuljettaminen, kalibrointi



Tätä laitetta koskevat tarkemmat selostukset löydät PRI 36:n käyttöohjeesta.

8 Hävittäminen

VAKAVA VAARA

Laitteen virheellinen hävittäminen saattaa aiheuttaa seuraavaa:

Muoviosien polttamisessa syntyy myrkyllisiä kaasuja, jotka voivat johtaa sairastumisiin.

Paristot ja akut saattavat vaurioitua tai kuumetua räjähtää, jolloin ne saattavat aiheuttaa myrkytyksen, palovammoja, syöpymisvammoja ja ympäristön saastumisen.

Huolimattomasti hävitetty laite saattaa joutua asiattomien henkilöiden käyttöön, jotka voivat käyttää laitetta väärin. He saattavat aiheuttaa vammoja itselleen tai toisille ja saastuttaa ympäristöä.



Hilti-työkalut, -koneet ja -laitteet on pääosin valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista. Kierrätyksen edellytys on materiaalin asianmukainen erottelu. Hilti (Suomi) Oy ottaa vanhat koneet ja laitteet kierrätettäviksi. Lisätietoja saat Hilti-asiakaspalvelusta tai Hilti-myyntiedustajalta.



Koskee vain EU-maita

Älä hävitä elektronisia mittalaitteita sekajätteen mukana!

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti toimitettava jäteasemalle ja ohjattava ympäristöstävälliseen kierrätykseen.



Hävitä käytetyt paristot maakohtaisten lakimääräysten mukaisesti

9 Laitteen valmistajan myöntämä takuu

Jos sinulla on takuuehtoihin liittyviä kysymyksiä, ota yhteys paikalliseen Hilti-edustajaan.

10 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (originaali)

Nimi:	Lasersäteensiippaaja
Tyypimerkintä:	PRA 36
Sukupolvi:	01
Suunnitteluvuosi:	2011

Vakuutamme, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja normien vaatimukset: 19. huhtikuuta 2016 saakka: 2004/108/EY, alkaen 20. huhtikuuta 2016: 2014/30/EU, 2011/65/EY, EN ISO 12100, 1999/5/EY, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Tekninen dokumentaatio:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

fi



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223



2046060